



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. spalio 26 d.
(OR. en)

14779/23

Tarpinstitucinė byla:
2022/0183(NLE)

COEST 579
POLCOM 256

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT), pasirašyta valdančiojo direktoriaus pavaduotojo Luco Pierre'o DEVIGNE
gavimo data:	2023 m. spalio 25 d.
kam:	Tarybos generaliniam sekretoriatui
Ankstesnio dokumento Nr.:	ST 10203/22
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kirgizijos Respublikos tvirtesnio partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino jo taikymo

Delegations will find attached document EEAS (2023) 1191.

Encl.: EEAS (2023) 1191

EUROPEAN EXTERNAL ACTION SERVICE

EURCA

Note of the European External Action**Service of 24/10/2023**

EEAS Reference	EEAS (2023) 1191
To	General Secretariat of the Council COEST Working Party
Title / Subject	Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the EPCA between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part.
Reference of previous document	Not applicable

EEAS(2023) 1191

EURCA

 Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

EEAS(2023) 1191

Note to the attention of Ciara O'BRIEN, COEST Working Party

Chair

Following the discussions at the 29 March COREPER on the EU-Kyrgyz Republic Enhanced Partnership and Cooperation Agreement (EPCA), of which the EEAS/Commission have taken good note of, please find in attachment the revised draft COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part, in view of its adoption by the Council.

The amended text of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement, including its annexes, agreed by the Kyrgyz Republic authorities, is also attached.

I would be grateful if you could circulate this proposal for the attention of the relevant preparatory body of the Council.

Luc Pierre DEVIGNE

EEAS(2023) 1191

EURCA



Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

14779/23

rst

RELEX 3

2

LT

2023/.....

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kirgizijos Respublikos tvirtesnio partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino jo taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2017 m. rugsėjo 21 d. Taryba suteikė įgaliojimus pradėti derybas su Kirgizijos Respublika dėl Tvirtiesnio partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo;
- (2) šalių noru plačiu mastu naujoviškai stiprinti ir plėsti santykius pagrįstos derybos dėl Tvirtiesnio partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (toliau – Susitarimas) buvo sėkmingai baigtos 2019 m. liepos 6 d. parafavus Susitarimą;
- (3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (4) atsižvelgiant į tai, kad Susitarimą reikia pradėti taikyti prieš jam įsigaliojant po to, kai jį ratifikuos valstybės narės, Susitarimas turėtų būti taikomas laikinai, kol bus užbaigtos jo įsigaliojimui būtinos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kirgizijos Respublikos tvirtiesnio partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo pasirašymas su sąlyga, kad Susitarimas bus sudarytas.
2. Pasirašyti numatyto Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Komisijos nurodytam (-iems) asmeniui (-ims) suteikiami įgaliojimai pasirašyti Susitarimą su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

3 straipsnis

Remiantis Susitarimo 318 straipsniu ir atsižvelgiant į jame nurodytus pranešimus, Susitarimas tarp Sąjungos ir Kirgizijos Respublikos laikinai taikomas.

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė